

お部屋清掃についてのお願い

Request for room cleaning

ご滞在中のお客様は 昼12時までに 清掃指示プレートを必ずお掛け下さい。

If you are staying, please be sure to hang the door plate on the outer doorknob by 12:00 noon.



お出かけ中にお部屋の清掃に入らせて頂きます。

We will clean the room while you are out.



清掃でお部屋に入ることは致しません。

新しいタオル・ガウン等はお部屋の前にご用意させて頂きます。
ご使用済のグッズやごみ箱は廊下に出しておいて頂ければ回収致します。

We will not enter the room for cleaning.

New towels, gowns, etc. will be provided in front of the room.
Used goods and trash cans will be collected if you put them out in the corridor.

お客様のプライバシー保護のためにも ご協力下さいますようお願い申し上げます。

We appreciate your cooperation in protecting your privacy.